



WO/GA/38/17

الأصل : بالإنكليزية

التاريخ : ٢٠٠٩/٨/٣١

المنظمة العالمية للملكية الفكرية

جنيف

الجمعية العامة للويبو

الدورة الثامنة والثلاثون (الدورة العادية التاسعة عشرة)

جنيف، من ٢٢ سبتمبر/أيلول إلى ١ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٩

عناصر للولاية الجديدة - اقتراح من الجماعة الأوروبية

والدول الأعضاء فيها

وثيقة من إعداد الأمانة

١- تسلّم المكتب الدولي للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) في ٣١ أغسطس/آب ٢٠٠٩ تبليغا أرسلته بعثة السويد الدائمة في جنيف باسم الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها السبع والعشرين تلتزم فيه تقديم اقتراح بشأن بند جدول الأعمال المعنون "بعض المسائل المتعلقة باللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور" إلى الجمعية العامة للويبو.

٢- ويرد الاقتراح في مرفق هذه الوثيقة.

٣- إن الجمعية العامة مدعوة إلى الإحاطة علما بمضمون هذه الوثيقة والبت في الاقتراح المرفق طيه.

[يلي ذلك المرفق]

عناصر للولاية الجديدة - اقتراح من السويد باسم الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها السبع والعشرين

تؤكد الجمعية العامة لليوبو من جديد إيمانها بأن المعارف التقليدية والإبداعات الأخرى القائمة على التقاليد مثل أشكال التعبير الثقافي التقليدي قد اتخذت بعدا اقتصاديا وثقافيا جديدا في مجتمع المعلومات المعولم، وأن الموارد الوراثية قد اكتسبت قيمة اقتصادية وعلمية وتجارية متزايدة لفائدة مجموعة واسعة من أصحاب المصالح بظهور التكنولوجيات الحيوية المعاصرة. وتقر الجمعية العامة بالقيمة الجوهرية لهذه القضايا التي تحظى بالأهمية أيضا في التجارة العالمية والتنمية الاقتصادية. وللمجتمعات الأصلية والمحلية الحق في أن تحافظ على ملكيتها الفكرية لهذا الإرث الثقافي والمعارف التقليدية والإرث التقليدي الثقافي وأن تراقبها وتحميها وتطورها. وفي هذا الصدد، تحت الجمعية العامة للجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور (اللجنة الحكومية الدولية) على إعداد إعلان تعتمده الجمعية العامة بشأن قيمة المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية وحمايتها من التملك غير المشروع.

وبموازاة ذلك،

١- إن الجمعية العامة لليوبو، إذ تأخذ في الاعتبار توصيات جدول أعمال التنمية، توافق على تجديد ولاية اللجنة الحكومية الدولية على النحو التالي وتحديد ما يلي:

(أ) تواصل اللجنة الحكومية الدولية عملها وتقوم خلال الفترة المالية القادمة (٢٠١٠-٢٠١١) بمداولات موجهة نحو تحقيق النتائج بشأن الموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي مع مراعاة المستويات المتفاوتة للتقدم المحرز في هذه القضايا الجوهرية وبالاعتماد على معالجة نزيهة لكل قضية.

(ب) تعتمد اللجنة الحكومية الدولية في محور عملها، من دون الإخلال بما تقوم به من عمل في مندييات أخرى، على نصوصها الموجودة وتتركز بوجه خاص على تعريف الحماية وأهدافها والمستفيدين والموافقة المسبقة المستتيرة والحقوق المعنوية والمالية والاستثناءات والتقييدات والمُدد والخيارات الخاصة للحماية والكشف عن المصدر والقضايا العالقة الأخرى. وتعزيزا للفعالية، ستعتمد اللجنة الحكومية الدولية في دورتها الخامسة عشرة برنامج عمل يكون واضحا وجدولا زمنيا محددًا يتضمن عقد ثلاث دورات للجنة الحكومية الدولية في السنة. وستكون هذه الدورات موجهة نحو تحقيق النتائج وستركز على النتائج الإيجابية. وسيُخصص الوقت للمسائل التقنية.

(ج) ولن تقصي من عملها النتائج المحققة أيًا كانت بما في ذلك إمكانية وضع صك دولي ملزم واحد أو أكثر؛

٢- وتلتزم الجمعية العامة أيضا من المكتب الدولي الاستمرار في مساعدة اللجنة الحكومية الدولية من خلال تزويد الدول الأعضاء بما تحتاج إليه من خبرة ووثائق.